

Giovedì 14 dicembre 2017, ore 1830

Volabass trì: mócala lì!

Presentazione del nuovo volume della serie *Volabass*, una raccolta di espressioni e modi di dire dialettali illustrati da **Christian Demarta**

Il panorama editoriale ticinese è un bosco fitto di libri editi di anno in anno; in questa selva *Volabass tri: mócala lí!* si distingue per un approccio particolare: scanzonato, divertito e – parola cara in questi tempi – interdisciplinare. Da una parte infatti i detti dialettali che si susseguono di pagina in pagina sono corredati dalle illustrazioni di Christian Demarta, dall'altra dalle traduzioni in italiano, tedesco, francese, spagnolo e inglese. Chi vive in dialetto leggerà queste espressioni riconoscendole nella propria memoria, chi il dialetto non lo conosce avrà un'ulteriore conferma del vitalismo del vernacolo;

ma leggendo e guardando il libro ci si troverà soprattutto divertiti dalla capacità dell'illustratore di rivisitare e reinterpretare le figure che il dialetto già di per sé disegna.

Interverranno: l'Autore e **Nicola Arigoni**, collaboratore scientifico del *Centro di dialettologia* e etnografia. Introduce **Theo Mossi**.

Seguirà una panettonata.

Biblioteca cantonale Bellinzona

Viale Stefano Franscini 30a CH-6501 Bellinzona

